



Übersetzer- und
Dolmetscherschule Köln

RBZ RHEINISCHES BILDUNGSZENTRUM KÖLN gGmbH
Übersetzer- und Dolmetscherschule Köln

PRESSEINFORMATION

08.04.2011

Berufsbegleitend in drei Semestern zum staatlich geprüften Übersetzer werden

Ab September bietet das RBZ Rheinisches Bildungszentrum Köln zusätzlich zu seinem Vollzeitangebot auch berufsbegleitend die schulische Berufsausbildung zum staatlich geprüften Übersetzer in Englisch an. Die praxisnahe Berufsausbildung, die berufsbegleitend drei Semester dauert, richtet sich an Leute mit abgeschlossener Berufsausbildung und Abitur, Fachhochschul- oder Fachoberschulreife und guten Fremdsprachenkenntnissen auf C1-Niveau (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen). Der Unterricht findet dreimal pro Woche statt, zweimal abends und samstags, insgesamt 12 Stunden wöchentlich. Im letzten Semester absolvieren die Studierenden einen vierwöchigen Abschluss-Intensivkurs, bevor sie an der Prüfung zum staatlich geprüften Übersetzer für Englisch teilnehmen. In ihrem Vollzeitangebot bietet das RBZ die Sprachen Englisch, Spanisch, Türkisch, Russisch und Französisch mit der Abschlussprüfung zum staatlich geprüften Übersetzer und Dolmetscher oder mit der IHK-Prüfung an.

Die am RBZ angebotene Ausbildungsform mit staatlicher Prüfung ist in Nordrhein-Westfalen einmalig. Übersetzer mit staatlicher Prüfung haben gute Job-Perspektiven durch ihr Know-how auch auf politischem, kulturellem oder sozialem Gebiet.

Während ihrer Ausbildung perfektionieren angehende Übersetzer die Fremdsprachen auf hohem Niveau. Sie übersetzen allgemeinsprachliche Texte und Fachartikel, erwerben übersetzungstechnische und landeskundliche Kenntnisse und können als Vollzeitschüler eine Zweitsprache belegen. Die muttersprachlichen Lehrkräfte legen großen Wert auf die Vermittlung von breitem Wissen über die besonderen Gegebenheiten des jeweiligen Landes. Sie trainieren mit ihren Schülerinnen und Schülern auch den sicheren Umgang mit

sprachlichen, fachlichen und elektronischen Hilfsmitteln sowie die moderne Bürokommunikation. Das neue Semester startet am 19. September 2011.

Weitere Informationen auf der Homepage www.dolmetscherschule-koeln.de und telefonisch im Schulsekretariat unter 0221-355316-18 oder per E-Mail kontakt@dolmetscherschule-koeln.de

Über das RBZ:

Das RBZ Köln ist seit über 40 Jahren im Bereich Ausbildung und Studium tätig und engagiert sich als gemeinnützige Institution im Verbund der Rheinischen Stiftung für Bildung, Wissenschaft und berufliche Integration. Zu den Bildungspartnern gehören unter anderem die Rheinische Akademie Köln und Rheinische Fachhochschule Köln.

Redaktion: Beatrix Polgar-Stüwe Schillingsrotter Str. 7, 50996 Köln, Tel.: 0221/9 35 29 40 Fax.: 0221/9 35 29 41

RBZ Rheinisches Bildungszentrum Köln gGmbH, Übersetzer- und Dolmetscherschule Köln, Universitätsstraße 1, 50937 Köln, Tel.: 0221.355316-18, Fax: 0221.355316-15 www.dolmetscherschule-koeln.de